

설교

Sermon

“그리스도의 고난과 복”
(Christian's
Suffering and Blessing)

(빌 3:20, 새번역) 우리의 시민권은 하늘에 있습니다. 그곳으로부터 우리는 구주로 오실 주 예수 그리스도를 기다리고 있습니다.

(Php 3:20, ESV) our citizenship is in heaven, and from it we await a Savior, the Lord Jesus Christ,

(롬 5:3, 새번역) 그뿐만 아니라, 우리는 환난을 자랑합니다.

(Rm 5:3, ESV) More than that, we rejoice in our sufferings,

(고후 12:10, 새번역) 그러므로 나는 그리스도를 위하여 병약함과 모욕과 궁핍과 박해와 곤란을 겪는 것을 기뻐합니다. 내가 약할 그 때에, 오히려 내가 강하기 때문입니다.

(2Co 12:10, ESV) For the sake of Christ, then, I am content with weaknesses, insults, hardships, persecutions, and calamities. For when I am weak, then I am strong.

(골 1:24, 새번역) 이제 나는 여러분을 위하여 고난을 받는 것을 기쁘게 여기고 있으며, 그리스도의 남은 고난을 그분의 몸 곧 교회를 위하여 내 육신으로 채워가고 있습니다.

(Col 1:24, ESV) Now I rejoice in my sufferings for your sake, and in my flesh I am filling up what is lacking in Christ's afflictions for the sake of his body, that is, the church,

(마 5:11, 새번역) 너희가 나 때문에 모욕을 당하고, 박해를 받고, 터무니 없는 말로 온갖 비난을 받으면, 복이 있다.

(Mt 5:11, ESV) "Blessed are you when others revile you and persecute you and utter all kinds of evil against you falsely on my account.

(마 5:12, 새번역) 너희는 기뻐하고
즐거워하여라. 하늘에서 받을 너희의
상이 크기 때문이다. 너희보다 먼저
온 예언자들도 이와 같이 박해를 받
았다.“

(Mt 5:12, ESV) Rejoice and be
glad, for your reward is great in
heaven, for so they persecuted
the prophets who were before you.

(행 5:41, 새번역) 사도들은 예수의 이름 때문에 모욕을 당할 수 있는 자격을 얻게 된 것을 기뻐하면서, 공의회에서 물러나왔다.

(Ac 5:41, ESV) Then they left the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer dishonor for the name.

I. 고난을 통하여 하나님의 구원과 영광을 보기 때문입니다

(벧전 4:12, 새번역) 사랑하는 여러분,
여러분을 시험하려고 시련의 불길이 여
러분 가운데 일어나더라도, 무슨 이상
한 일이나 생긴 것처럼 놀라지 마십시
오.

(1Pt 4:12, ESV) Beloved, do not be
surprised at the fiery trial when it
comes upon you to test you, as
though something strange were
happening to you.

(마 5:8, 새번역) 마음이 깨끗한 사람은 복이 있다. 그들이 하나님을 볼 것이다.

(Mt 5:8, ESV) "Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

(출 3:7, 새번역) "나는 이집트에 있는 나의 백성이 고통받는 것을 똑똑히 보았고, 또 억압 때문에 괴로워서 부르짖는 소리를 들었다. 그러므로 나는 그들의 고난을 분명히 안다.

(Ex 3:7, ESV) "I have surely seen the affliction of my people who are in Egypt and have heard their cry because of their taskmasters. I know their sufferings,

(창 15:13, 새번역) 주님께서서 아브람에게 말씀하셨습니다. "너는 똑똑히 알고 있거라. 너의 자손이 다른 나라에서 나그네살이를 하다가, 마침내 종이 되어서, 사백 년 동안 괴로움을 받을 것이다.

(Gn 15:13, ESV) Then the LORD said to Abram, "Know for certain that your offspring will be sojourners in a land that is not theirs and will be servants there, and they will be afflicted for four hundred years.

(창 15:14, 새번역) 그러나 너의 자손을 종살이하게 한 그 나라를 내가 반드시 벌할 것이며, 그 다음에 너의 자손이 재물을 많이 가지고 나올 것이다.

(Gn 15:14, ESV) But I will bring judgment on the nation that they serve, and afterward they shall come out with great possessions.

(왕하 19:25, 새번역) 그러나 산헤립아, 너는 듣지 못하였느냐? 그런 일은 이미 내가 오래 전에 결정한 것들이고, 이미 내가 아득한 옛날부터 계획한 것들이다. 이제 내가 그것을 이루었음을 뿐이다.

(2Kg 19:25, ESV) "Have you not heard that I determined it long ago? I planned from days of old what now I bring to pass,

(왕하 19:35, 새번역) 그 날 밤에 주님의 천사가 나아가서, 앗시리아 군의 진영에서 십팔만 오천 명을 쳐죽였다. 다음날 아침이 밝았을 때에 그들은 모두 주검으로 발견되었다.

(2Kg 19:35, ESV) And that night the angel of the LORD went out and struck down 185,000 in the camp of the Assyrians. And when people arose early in the morning, behold, these were all dead bodies.

II. 고난 받을 때 성령께서 함께
하시기 때문입니다.

(벧전 4:14, 새번역) 여러분이 그리스도의 이름으로 모욕을 당하면 복이 있습니다. 영광의 영 곧 하나님의 영이 여러분 위에 머물러 계시기 때문입니다.

(1Pt 4:14, ESV) If you are insulted for the name of Christ, you are blessed, because the Spirit of glory and of God rests upon you.

(행 5:20, 새번역) "가서, 성전에 서서,
이 생명의 말씀을 남김없이 백성에게
전하여라!"

(Ac 5:20, ESV) "Go and stand in
the temple and speak to the
people all the words of this Life."

(행 6:15, 새번역) 공의회에 앉아 있는 사람들이 모두 스테반을 주목하여 보니, 그 얼굴이 천사의 얼굴 같았다.

(Ac 6:15, ESV) And gazing at him, all who sat in the council saw that his face was like the face of an angel.

(행 7:55, 새번역) 그런데 스테반이 성령이 충만하여 하늘을 쳐다보니, 하나님의 영광이 보이고, 예수께서 하나님의 오른 쪽에 서 계신 것이 보였다.

(Ac 7:55, ESV) But he, full of the Holy Spirit, gazed into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing at the right hand of God.

(행 7:56, 새번역) 그래서 그는 "보십시오, 하늘이 열려 있고, 하나님의 오른쪽에 인자가 서 계신 것이 보입니다" 하고 말하였다.

(Ac 7:56, ESV) And he said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of Man standing at the right hand of God."

(마 28:18-20, 새번역) "나는 하늘과 땅의 모든 권세를 받았다. 그러므로 너희는 가서, 모든 민족을 제자로 삼아서, 아버지와 아들과 성령의 이름으로 침례를 주고, 내가 너희에게 명령한 모든 것을 그들에게 가르쳐 지키게 하여라. 보아라, 내가 세상 끝 날까지 항상 너희와 함께 있을 것이다."

(Mt 28:18-20, ESV) "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you. And behold, I am with you always, to the end of the age."

III. 영원한 심판을 면하기 때문
입니다.

(벧전 4:17, 새번역) 하나님의 집에서부터 심판을 시작할 때가 되었기 때문입니다. 심판이 우리에게서 먼저 시작되면, 하나님의 복음에 순종하지 않는 자들의 마지막이 어떠하겠습니까?

(1Pt 4:17, ESV) For it is time for judgment to begin at the household of God; and if it begins with us, what will be the outcome for those who do not obey the gospel of God?

(벤티전 4:18, 새번역) "의인도 겨우 구원을 받으면, 경건하지 않은 자와 죄인은 어떻게 되겠습니까?"

(1Pt 4:18, ESV) And "If the righteous is scarcely saved, what will become of the ungodly and the sinner?"

(요 5:24, 새번역) 내가 진정으로 진정으로 너희에게 말한다. 내 말을 듣고 또 나를 보내신 분을 믿는 사람은, 영원한 생명을 가지고 있고 심판을 받지 않는다. 그는 죽음에서 생명으로 옮겨갔다.

(Jn 5:24, ESV) Truly, truly, I say to you, whoever hears my word and believes him who sent me has eternal life. He does not come into judgment, but has passed from death to life.



(벧전 4:19, 새번역) 그러므로 하나님의 뜻을 따라 고난을 받는 사람은, 선한 일을 하면서 자기의 영혼을 신실하신 조물주께 맡기십시오.

(1Pt 4:19, ESV) Therefore let those who suffer according to God's will entrust their souls to a faithful Creator while doing good.